

Donyatsu

Donyatsu is a cat-like, chocolate-coated donut creature living in an abandoned Shinjuku, Tokyo. Lots of strange fun with his yummy friends! Tastefully funny short stories with brand new characters not seen in the original!

- [Season 1](#)
 - [1 - Catch-Ball](#)
 - [2 - Super Matsuzaki Brothers](#)
 - [3 - Tummy Ache](#)
 - [4 - Itchy](#)
 - [5 - Word Association](#)
 - [6 - Let's Play With Robosaki-san](#)
 - [7 - Planetarium](#)
 - [8 - Natural Enemy](#)
 - [9 - Famous Quotes](#)
 - [10 - Biggs and Wedge](#)
 - [11 - Flattery Shop](#)
 - [12 - Playing Hero](#)

Season 1

Season 1

1 - Catch-Ball

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 1: Catch-Ball

[00:21] Bagel

Donyatsu!

[00:22] Bagel

Hey, Donyatsu!

[00:24] Bagel

Oh, you're sunbathing.

[00:27] Donyatsu

Oh, Bagel-san.

[00:28] Bagel

Hey, I'm bored. Let's play catch-ball.

[00:32] Donyatsu

Sounds good.

[00:33] Bagel

But it's no fun to play the regular way.

[00:37] Bagel

So how about we play catch-ball shiritori.

[00:40] Donyatsu

Catch-ball shiritori?

[00:42] Bagel

Yeah.

[00:43] Bagel

Catch-ball and shiritori at the same time.

[00:46] Donyatsu

Just like the name.

[00:48] Bagel

Yeah, I guess.

[00:49] Bagel

All right, here goes.

[00:50] Donyatsu

Okay.

[00:51] Bagel

Yogurt!

[00:54] Donyatsu

Okay.

[00:56] Donyatsu

Huh?

[00:58] Donyatsu

Oh, come on, don't tease me, Bagel-san.

[01:04] Bagel

Sorry.

[01:08] Bagel

I'm really bringing it this time!

[01:10] Bagel

Be ready!

[01:11] Donyatsu

Okay.

[01:12] Bagel

Large katsu curry!

[01:20] Bagel

You all right?

[01:22] Donyatsu

Once more, please.

[01:25] Bagel

Nah, let's do something else.

[01:28] Donyatsu

No, once more...

[01:30] ---

Season 1

2 - Super Matsuzaki Brothers

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 2: Super Matsuzaki Brothers

[00:18] Donyatsu

You're good at playing Shigeru, Bagel-san.

[00:22] Bagel

Nah, but you're great at playing Matsuzaki.

[00:29] Rollnya

Oh, there you are.

[00:30] Rollnya

You said you'd go shopping with me.

[00:34] Bagel

After we beat this.

[00:36] Rollnya

Remember that department store
we went to together?

[00:39] Rollnya

They had exclusive cosmetics there.

[00:42] Rollnya

I really, really wanted them!

[00:44] Rollnya

They're exclusive!

[00:44] Bagel

Donyatsu, there's a black mushroom there!

[00:47] Donyatsu

I know!

[00:48] Rollnya

Hey, are you listening?

[00:50] Donyatsu

I got the white mushroom by accident.

[00:52] Rollnya

Hey!

[00:54] Bagel

You can't give Matsuzaki a white mushroom.

[00:57] Rollnya

I know, right?

[00:58] Rollnya

Matsuzaki with a white mushroom?

[01:03] Rollnya

This is the problem with men.

[01:06] Rollnya

Fine, then.

[01:13] Rollnya

There!

[01:14] Rollnya

One, two, one, two...

[01:20] Rollnya

Come on, let's go shopping already.

[01:24] Bagel

Stop it!

[01:24] Bagel

I'm not going!

[01:26] Bagel

Stop it!

[01:27] ---

Season 1

3 - Tummy Ache

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 3: Tummy Ache

[00:18] Bagel

My stomach hurts.

[00:19] Donyatsu

Huh, what's wrong, Bagel-san?

[00:22] Bagel

I ate too many potato chips.

[00:24] Donyatsu

These are from three years ago!

[00:27] Donyatsu

I don't think it's because you overate.

[00:29] Bagel

Oh, I guess.

[00:33] Bagel

Wait, this isn't funny!

[00:35] Bagel

Ow, help.

[00:37] Donyatsu

Leave it to me, Bagel-san.

[00:41] Baum

There, there. Leave it to me.

[00:43] Donyatsu

Baum-san.

[00:44] Donyatsu

It's okay, I can handle this.

[00:48] Baum

Stomach pains? Let me see.

[00:50] Baum

Hi, there. I'm your doctor, Baumcougar-sensei.

[00:54] Baum

Leave *everything* to me.

[00:56] Bagel

You're kinda creepy!

[00:59] Donyatsu

Rin Pin To Sha Kai Jin Retsu

Zai Zen Fuurin Kazan...

[01:01] Bagel

Donyatsu, dude, what are you doing?

[01:03] Donyatsu

Qi!

[01:04] Donyatsu

I'm going to fix your tummy ache with qi.

[01:06] Baum

Stomach pain often comes from stress.

[01:08] Baum

Have you experienced severe stress lately?

[01:11] Donyatsu

Pain, pain, go away!

[01:14] Donyatsu

Abracadabra!

[01:14] Baum

Don't be shy, now. Speak up.

SIGN Stress! Stress! Stress!

SIGN Nyu! Nyu! Nyu!

[01:23] Bagel

No, that's not really helping.

[01:26] ---

4 - Itchy

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 4: Itchy

[00:18] Bagel

What's wrong, Donyatsu?
You're being pretty noisy.

[00:21] Donyatsu

I'm itching somewhere,
but I don't know where.

[00:25] Bagel

What does that even mean?

[00:27] Donyatsu

I don't know where I'm itching!

[00:29] Donyatsu

I don't know where I'm itching!

[00:31] Bagel

Just calm down.

SIGN Pow! Whack!

SIGN Try to remember where you were itching.

[00:35] Kumacaron

"Why, you!"

[00:35] Donyatsu

Let's see.

[00:37] Donyatsu

My tail? Or under my armpit?

[00:39] Donyatsu

Or maybe it was in my tummy.

[00:40] Kumacaron

"What power! Take my special move!"

[00:43] Bagel

Dude, Kumacaron, quit it!

[00:46] Kumacaron

Sorry.

[00:47] Donyatsu

Not here, not there...

[00:50] Bagel

Oh, yeah. Donyatsu,
what about your paw pads?

[00:53] Donyatsu

My paw pads?

[00:56] Donyatsu

No, that's not it.

[00:58] Donyatsu

That's not it!

[00:59] Donyatsu

My itch ran away!

[01:00] Donyatsu

My itch ran away!

[01:02] Kumacaron

"Damn, to think I'd be the
one to become dead weight."

[01:02] Kumacaron

Where did it go? Where did my itch go?

SIGN Whoosh

[01:07] ---

Bam! Whoosh!

[01:10] Bagel

I told you to stop, dammit!

[01:11] Bagel

Why do keep reading out loud?

[01:14] Kumacaron

Sorry, I can't get it through
my head unless I read out loud.

[01:18] Donyatsu

It's my head!

[01:21] Donyatsu

That feels so good.

[01:23] Bagel

Good for you, I guess.

[01:26] Kumacaron

Pow! "Bastard!"

[01:28] ---

5 - Word Association

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 5: Word Association

[00:15] Croquette

All right, we're playing
the kokon touzai game.

[00:17] Donyatsu

The kokon touzai game?

[00:19] Croquette

It's like word association.

[00:22] Donyatsu

Sounds fun.

[00:24] Croquette

Loser gets a penalty game!

[00:26] Donyatsu

Okay!

[00:26] Donyatsu

Let's go.

[00:28] Donyatsu

Kokon touzai!

[00:30] Donyatsu

Yay!

[00:30] Croquette

Fish names.

[00:33] Croquette

Saury!

[00:34] Donyatsu

Tuna!

[00:36] A

Mackerel sushi!

[00:39] Croquette

Su—wha—

[00:42] Donyatsu

Penalty for Croquen-san.

[00:44] Croquette

What?! I couldn't even hear her!

[00:47] A

Mackerel sushi.

[00:48] Croquette

You gotta speak up!

[00:50] Croquette

That one doesn't count.

[00:52] Croquette

Again!

[00:53] Donyatsu

All right, fine.

[00:54] Croquette

Kokon touzai!

[00:56] Donyatsu

Yay!

[00:57] Croquette

Flower names!

[00:59] Croquette

Cherry blossoms!

[01:01] Donyatsu

Sunflowers!

[01:03] A

Bean sprouts.

[01:04] Donyatsu

Go, go!

[01:06] Donyatsu

Penalty game for Croquen-san.

[01:10] Croquette

Speak up, I can't hear you!

[01:19] A

If you lose, you lose, bro.

[01:23] Croquette

Let's change order.

[01:25] Croquette

I don't want to be after this kid.

[01:27] ---

6 - Let's Play With Robosaki-san

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 6: Let's Play With Robosaki-san

[00:18] Donyatsu

Robosaki-san!

[00:21] Bagel

Hey, we're here to hang out.

[00:26] Robosaki

Hello.

[00:27] Robosaki

I'm glad to see that you both look well.

[00:31] Bagel

You sound so formal, man.

[00:33] Robosaki

Changing language modes.

[00:34] Robosaki

Changing language modes.

[00:35] Robosaki

Wrryyyyy....

[00:38] Robosaki

Weee! 'Sup, Robosaki in da house!

[00:41] Robosaki

Woo!

[00:42] Bagel

That's too extreme!

[00:44] Donyatsu

Yes.

[00:45] Robosaki

I apologize. It's quite difficult.

[00:48] Bagel

You'll get used to it.

[00:50] Donyatsu

Let's play shiritori, Robosaki-san.

[00:53] Robosaki

Shiritori?

[00:55] Robosaki

Ah, the word game. I know of it.

[00:58] Bagel

All right, the loser gets a flick
on the forehead from everyone.

[01:03] Robosaki

A flick on the forehead?

[01:04] Robosaki

What is that?

[01:06] Robosaki

No data available.

[01:08] Robosaki

Please instruct.

[01:17] Robosaki

Like this? Is this a flick?

[01:19] Robosaki

I saw this being done to
you earlier, Bagel-san.

[01:21] Robosaki

Now, let us play shiritori.

[01:23] Robosaki

Let us begin now!

[01:25] Robosaki

Shiritori!

[01:26] ---

7 - Planetarium

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 7: Planetarium

[00:15] Donyatsu

I'm switching it on.

[00:20] Donyatsu

It's so pretty.

[00:21] A

Beautiful.

[00:23] B

This home planetarium uses
cutting-edge lens projection

[00:26] ---

to display a night sky more
vividly than past models.

[00:29] B

It displays stars from
magnitude 1 to magnitude 8—

[00:30] A

Shut up, nerd!

[00:32] Bagel

Hey, Donyatsu!

[00:35] A

Bagel-san?

[00:36] A

Is he on the roof?

[00:41] Donyatsu

What's up? Did you find
a glowing turd or some—

[00:52] Rollnya

It's pretty.

[00:54] A

I see.

[00:56] A

There are no city lights,

[00:57] ---

and the sky's clear,

[00:59] ---

so the stars are visible

even in the city right now.

[01:02] Bagel

Hey, Donyatsu!

[01:06] Donyatsu

Looks like you're having fun, Bagel-san.

[01:09] C

Sorry, I think Bagel-san put

catnip in his mineral water.

[01:15] Bagel

Donyatsu, let's stargaze together.

[01:18] Donyatsu

Yep.

[01:19] Donyatsu

This sky always looks like

an army of termites to me.

[01:23] A

You guys keep ruining the mood!

[01:26] ---

Season 1

8 - Natural Enemy

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:11] A

Donyatsu.

SIGN Natural Enemy

[00:13] B

Yes, sir!

[00:14] A

Oh, yeah.

[00:16] B

Oh, yeah!

[00:16] A

Ready, go!

[00:17] B

Ready, go!

[00:19] A

The very reason for our being!

[00:21] A

Is to eat those round, circley things!

[00:24] A

Eat them!

[00:25] B

Eat them!

[00:26] A

Catch them!

[00:28] B

Catch them!

[00:31] B

Fall in!

[00:35] B

Attention!

[00:35] B

Yes, sir!

[00:36] A

At ease!

[00:37] B

Yes, sir.

[00:38] A

Attention!

[00:39] B

Yes, sir!

[00:40] A

Totally at ease.

[00:46] A

At ease, if I dare say.

[00:52] A

Enough.

[00:54] A

Listen!

[00:55] A

We are at war. We eat or be eaten.

[00:58] A

What are we here for?

[00:59] B

To eat them all!

[01:02] A

Indeed!

[01:05] A

Next time we meet,
they'll be in our stomachs.

[01:12] Bagel

What happened to you, Donyatsu?

[01:15] Donyatsu

I was going to eat a
can of food, but I slipped.

[01:18] Bagel

There's something in your head.

[01:20] Donyatsu

I know, right?

[01:23] Donyatsu

This is a bit...

[01:24] Bagel

Doesn't that hurt, man?

[01:24] Donyatsu

It kinda hurts.

[01:26] ---

9 - Famous Quotes

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 9: Famous Quotes

[00:16] Bagel

Y'know, that movie...

[00:18] Bagel

With Arnie. What was it again?

[00:20] Donyatsu

Yeah, that one, the one
that's like *The Terminator*.

[00:25] Bagel

Yeah, Arnie has a really famous quote.

[00:28] Bagel

What was it again?
It's on the tip of my tongue.

[00:31] Macchan

Now, now, gather 'round!

[00:35] Macchan

The place is rich with the scent of movies.

[00:38] Macchan

Thank you, thank you.

[00:40] Macchan

I am the movie sommelier, Macchan!

[00:44] Bagel

Yeah, so that famous
line in *The Terminator*...

[00:47] Macchan

My body tastes of light green tea.

[00:50] Macchan

I'm Macchan!

[00:51] Bagel

Enough with the introductions!
What's Arnie's quote?

[00:55] Donyatsu

The chocolate on my
back is just a little bitter.

[00:58] Donyatsu

I'm Donyatsu!

[01:00] Bagel

Dammit, Donyatsu, you don't
need to imitate Macchan.

[01:04] Bagel

Tell me that famous line!

[01:06] Bagel

It's bugging me!

[01:11] Bagel

Yeah, that's it!

[01:13] Bagel

That's it!

[01:14] Bagel

Let's keep it going, say the line together.

[01:16] Bagel

One, two... Hey!

[01:25] Bagel

I'll be back.

[01:27] ---

Season 1

10 - Biggs and Wedge

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 10: Biggs and Wedge

[00:15] Donyatsu

It's so pretty.

[00:17] Donyatsu

This is really so pretty.

[00:19] Donyatsu

I think I'll give it to Rollnya-san.

[00:26] Wedge

Hey, there, roundie! Prepare yourself!

[00:29] Biggs

You're so dead.

[00:31] Donyatsu

What? Machumaro...

[00:34] Wedge

Check it out, Biggs, he's freaking out!

[00:36] Biggs

Yeah, now's our chance, let's eat him, Wedge!

[00:40] Biggs

Ready, set...

[01:21] Donyatsu

It's so pretty.

[01:23] Donyatsu

This is really so pretty.

[01:25] Donyatsu

I think I'll give it to Rollnya-san.

[01:28] ---

11 - Flattery Shop

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 11: Flattery Shop

SIGN Get your compliments here

[00:15] Donyatsu

Now, now, step right up, come on in!

[00:18] Donyatsu

How would you two like some flattery?

[00:21] Bagel

Sounds fun. Donyatsu, give me a good one.

[00:27] Donyatsu

Bagel-san, you're...

[00:29] Bagel

Come on, compliment me!

[00:31] Donyatsu

I think you're great.

[00:34] Donyatsu

Oh, and you're brown.

[00:36] Donyatsu

And round.

[00:37] Donyatsu

And you have a hole.

[00:40] Bagel

Dude, those aren't really compliments.

[00:44] Donyatsu

That'll be one can of mackerel, please.

[00:46] Bagel

That's too much.

[00:47] Rollnya

Hey, compliment me, too.

[00:51] Donyatsu

Rollnya-san, you're nice.

[00:53] Donyatsu

I really like your ribbon.

[00:55] Donyatsu

Oh, and it's red. Really red.

[00:58] Donyatsu

It's just so red.

[00:59] Rollnya

Compliment me, not my ribbon.

[01:02] Rollnya

You're cute until you open your mouth.

[01:05] Rollnya

You suck. You're so bad
at giving compliments.

[01:08] Bagel

Donyatsu, man, don't let it get to you.

[01:11] Bagel

That's what's good about you,
that you're so honest.

[01:14] Donyatsu

Bagel-san, you're so
good at giving compliments.

SIGN Get your compliments here

[01:19] Donyatsu

Good luck, my heir.

[01:21] Bagel

I'm not taking over!

[01:23] Bagel

Go away!

[01:24] Bagel

Don't line up!

SIGN Get your compliments here

[01:25] Bagel

Stop getting into line!

[01:27] ---

12 - Playing Hero

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 12: Playing Hero

[00:17] Rollnya

I'm a damsel in distress!

[00:19] Rollnya

Have I nothing left to do but
to drown in this kitty litter?

[00:25] Rollnya

Glance.

[00:26] Donyatsu

Wow, sixteen taps a second.

[00:29] A

That's amazing.

[00:30] Bagel

He's not called Master for nothing!

[00:32] Rollnya

Hey, you three stooges!

[00:34] All

Huh?

[00:35] Rollnya

Don't you see this
cute girl calling for help?

[00:37] Rollnya

Why are you ignoring me?

[00:39] A

We weren't ignoring you.

[00:41] Bagel

We're busy studying new techniques.

[00:44] Donyatsu

Sorry, Rollnya-san.

[00:47] Bagel

Dude, his right arm is
thicker than his left one!

[00:48] A

He's so pro.

[00:51] Rollnya

Just do it!

[00:52] All

Yes, mistress!

[00:56] Rollnya

Help me!

[01:01] Bagel

A definite firmness,
with a tender inside: Bagel J!

[01:06] A

Sweet seduction from France:
the Hero Kumacaron!

[01:11] Donyatsu

A tender, sweet chocolate tail:

[01:15] ---

The Knight on a White Horse, Donyatsu!

[01:17] Rollnya

I'm coming to save you, Rollnya-san!

[01:21] ---